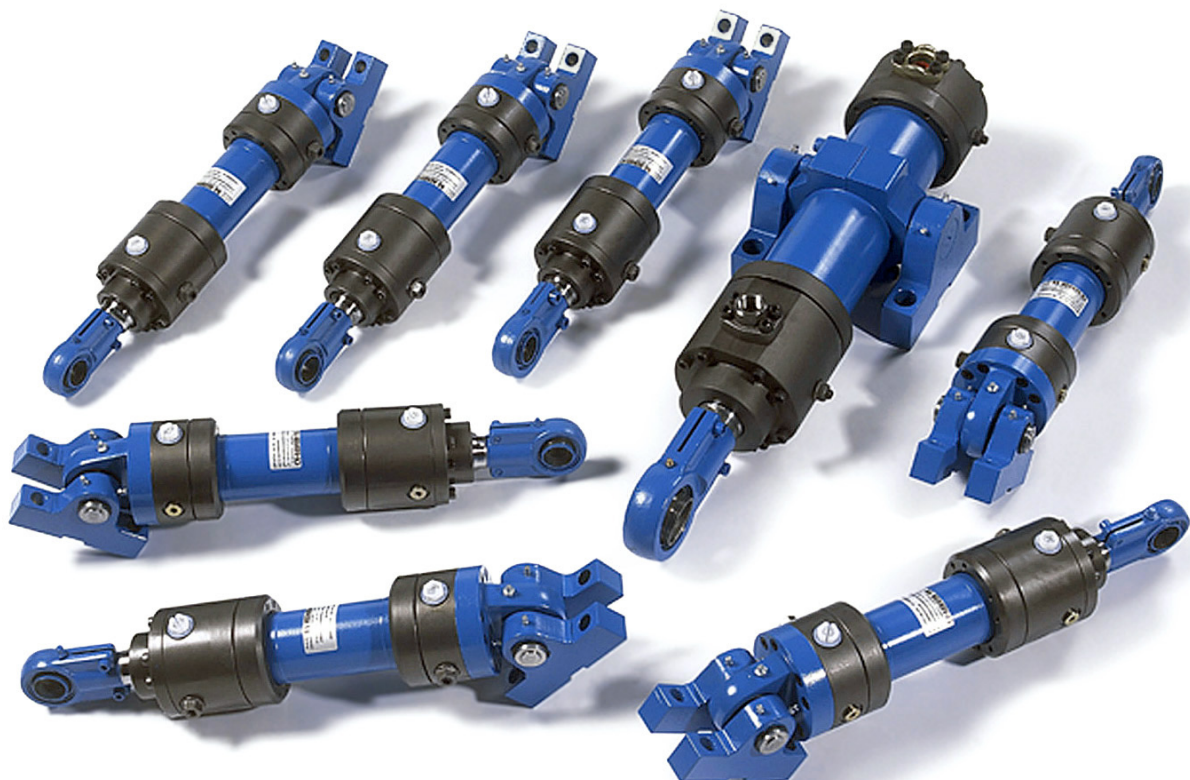


Hydraulcylindrar Hydraulic Cylinders

HCN-16
ISO 6020/1

ARCOS
HYDRAULIK



ARCOS
HYDRAULIK

INNEHÅLLSFÖRTECKNING/*PAGE INDEX*

3	Beskrivning av cylinderserier/ <i>Description of the cylinder series</i>
4	Beställningskod/ <i>Ordering key</i>
5	Grundutförande, M00/ <i>Basic design of the cylinder, M00</i>
6	Cylinderfäste MP6, kulledsöra bak/ <i>Cylinder mounting MP6, rear eye with spherical bearings</i>
7	Cylinderfäste MF3 och MF4, fläns fram och bak <i>Cylinder mounting MF3 and MF4, front and rear flange</i>
8	Cylinderfäste MT4, midjefäste/ <i>Cylinder mounting MT4, body trunnion</i>
9	Cylinderfäste J, kulledsöra <i>Cylinder mounting J, rod end eye with spherical bearing</i>
10	Lagerbock/ <i>Bearing bracket</i>
11	Reservdelslista/ <i>Spare part list</i>

HCN-16 är en cylindserie för krävande industriapplikationer. Den är konstruerad för lång livslängd vid hård kontinuerlig drift. Alla inbyggnadsmått och fästen är helt enligt ISO 6020/1. Som standard har HCN-16 lågfriktionstätningar. Cylindern kan utrustas med ställbar dämpning.

HCN-16 is a cylinder for exacting industrial applications. It is designed for long length of life at hard continuous operations. All built in measurement and mounting is entirely according to ISO 6020/1. The cylinder has two - parted head bearing witch gives a large flexibility in the choice of seal kits together with good service access. Providing lower services costs and more upgrade possibilities.

Teknisk information/Technical information

Standard/Standard	Cylinderns inbyggnadsmått och fästen är enl. ISO 6020/1 The cylinders built-in measurement and mounting is according to ISO 6020/1	
Tryck/Pressure	Arbetsstryck nominellt Nominal working pressure	16 MPa
	Arbetsstryck max Maximum working pressure	25 MPa, med begränsad livslängd. Kontakta oss/with limited life time/Contact us
Arbetstemperatur Working temperature	Alla cylindrar provtrycks till All cylinders are tested at pressure	30 MPa, enl. CA-Verkens provning/ 30 MPa, according to CA-Verken's test program
Tryckmedium/Fluid	-30° C to +90° C (Mineralolja och standardtätningar) -30° C to +90° C (Mineral oils and standard seals)	
Målning/Paint	Mineralolja, vid andra vätskor kontakta CA-Verken/Mineral oils, other fluids contact CA-Verken	
	Enl. CA-Verkens målningssystem/According to CA-Verken's painting system	

Material/Material

Cylinderrör/Cylinder tube		Rullpolerade/Henade sömlösa stålrör/Rolled or Honed seamless steal tubes	
Kolvstång/Piston rod	standard varianter/ option	Hårdförkromad/Chrome - plate (Cr 25-30 µm) Nickelkrombelagd/Nickel and chrome - plate (Ni 40 µm + Cr 20 µm) Rostfri hårdförkromad/Stainless, chrome - plate (Cr 20-25 µm) Induktionshårdad och hårdförkromad/Induction surface hardening and chrome - plating (Cr 25-30 µm). Kontakta oss för fler alternativ/Contact CA-Verken for other options	
Packningssats för mineralolja/ Seal kits for mineral oils	standard	Kolv tätning/Piston seal	Polyuretan/Polyurethane
		Stångtätning/Rod seal	Tandemmontage med bronsfylld PTFE primärtätning och sekundärtätning i polyuretan/Tandem arrangement with a bronze filled PTFE primary seallike and a secondary seal in polyurethane
		Styrringar/Guide rings	Glasfiberarmerad komposit/Armament composite

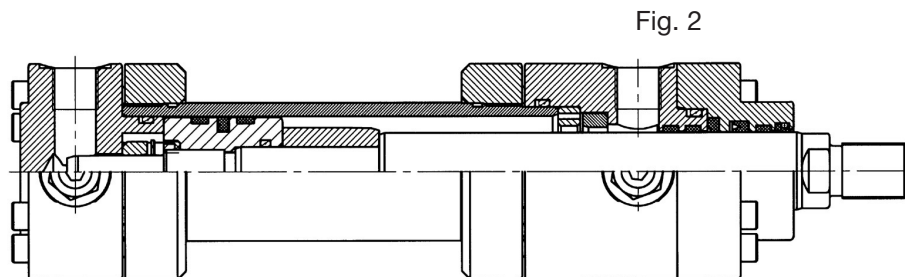
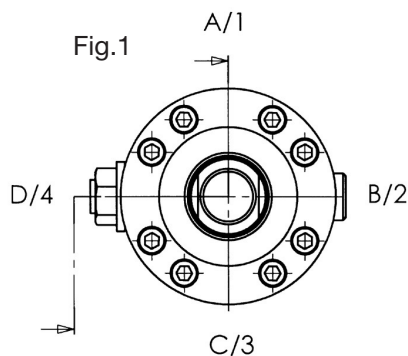
Cylindrarna kan förses med flera olika tätningssystem. Kontakta CA-Verken för optimerad tätningslösning/
The cylinders can be provided with other sealings. Contact CA-Verken for optimal sealings.

Specialcylindrar/Special cylinders

Cylindrarna kan också anpassas till kunders specifika behov och utförande.

When our standard series does not conform with your requirements we will design and manufacture cylinders according to your specific needs.

Beställningskod – kopiera gärna och skicka din ifyllda kopia med din beställning.
Ordering key - copy this page and send it together with your order



Cylinder/Bore $\varnothing$ 32 mm 40 mm 50 mm 63 mm 80 mm 100 mm 125 mm 160 mm 200 mm	Kolvstång/Rod $\varnothing$ 18/22 mm 22/28 mm 28/36 mm 36/45 mm 45/56 mm 56/70 mm 70/90 mm 90/110 mm 110/140 mm	Fäste kolvstång/ Rod mounting J = Kulledsöra/Rod eye with spherical bearing X = Utan fäste/ Without mounting	Gänga/ Thread L = Alt. gänga/ thread according to VW39D920 Se sid 5/ See page 5.	Placering oljeanslutning fram 1-4 = Se figur 1 ovan/ Placing of front oil connections, according to figure 1 (1-4)	Placering oljeanslutning bak 1-4 = Se figur 1 ovan/ Placing of rear oil connections, according to figure 1 (1-4)	Material kolvstång/Varied piston rod material X= Standard/Standard N= Nickel och krom/Nickel and chrome - plate R= Rostfritt/Stainless I= Induktionshårdad stång/Induction surface hardening	Placering dränering/Placing of cushioning X= Standard utan dränering/Standard without cushioning (Annars kontakta CA-Verken/In other case contact CA-Verken)	Placering mätuttag bak A-D = Se figur 1 ovan/ Placing of rear measure connection, according to figure 1 (A-D)	Placering mätuttag fram A-D = Se figur 1 ovan/ Placing of front measure connection, according to figure 1 (A-D)	Placering dämpskruv bak 1-4 = Se figur 1 ovan/ Placing of rear adjustment, according to figure (1-4)	Placering dämpskruv fram 1-4 = Se figur 1 ovan/ Placing of front adjustment, according to figure (1-4)	Slaglängd i mm/ Cylinder stroke in mm	Övrigt/ Otherwise Förlängd stång, eller XV mått för midjefäste./ Extended rod or XV measure for body trunnion.
HCNxx-16													
Fäste cylinderrör/ Cylinder tube mounting MP6= Kulledsöra bak/ Rear eye with spherical bearing MF4= Fläns bak/Rear Flange MF3= Fläns fram/Front flange MT4= Midjefäste/Body trunnion													
Dämpning/Cushioning 0= Utan dämpning/Without 1= Dämpning fram/Front 2= Dämpning bak/Rear 3= Dämpning fram och bak/Front and rear													

Varianter/Variant = xx

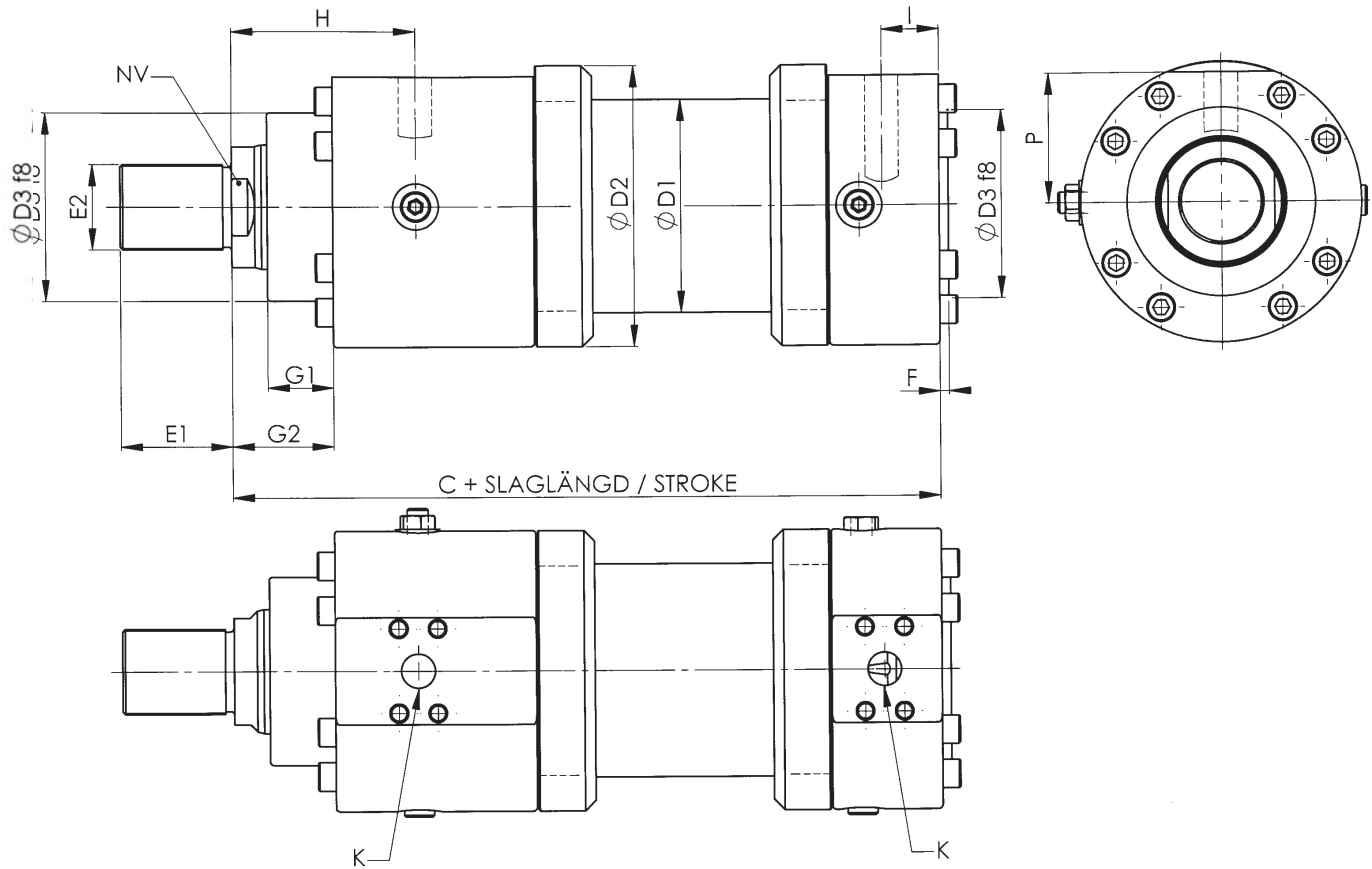
L= Linjärgivare/Linear transducer
(inverkar på byggnadsmåttet. V.g kontakta CA-Verken/Have an effect on the building measure. Please contact CA-Verken)

I= Induktiv givare i båda ändar/Inductive switch in both ends

IF= Induktiv givare fram/Head end inductive switch

IB= Induktiv givare bak/Cap end inductive switch

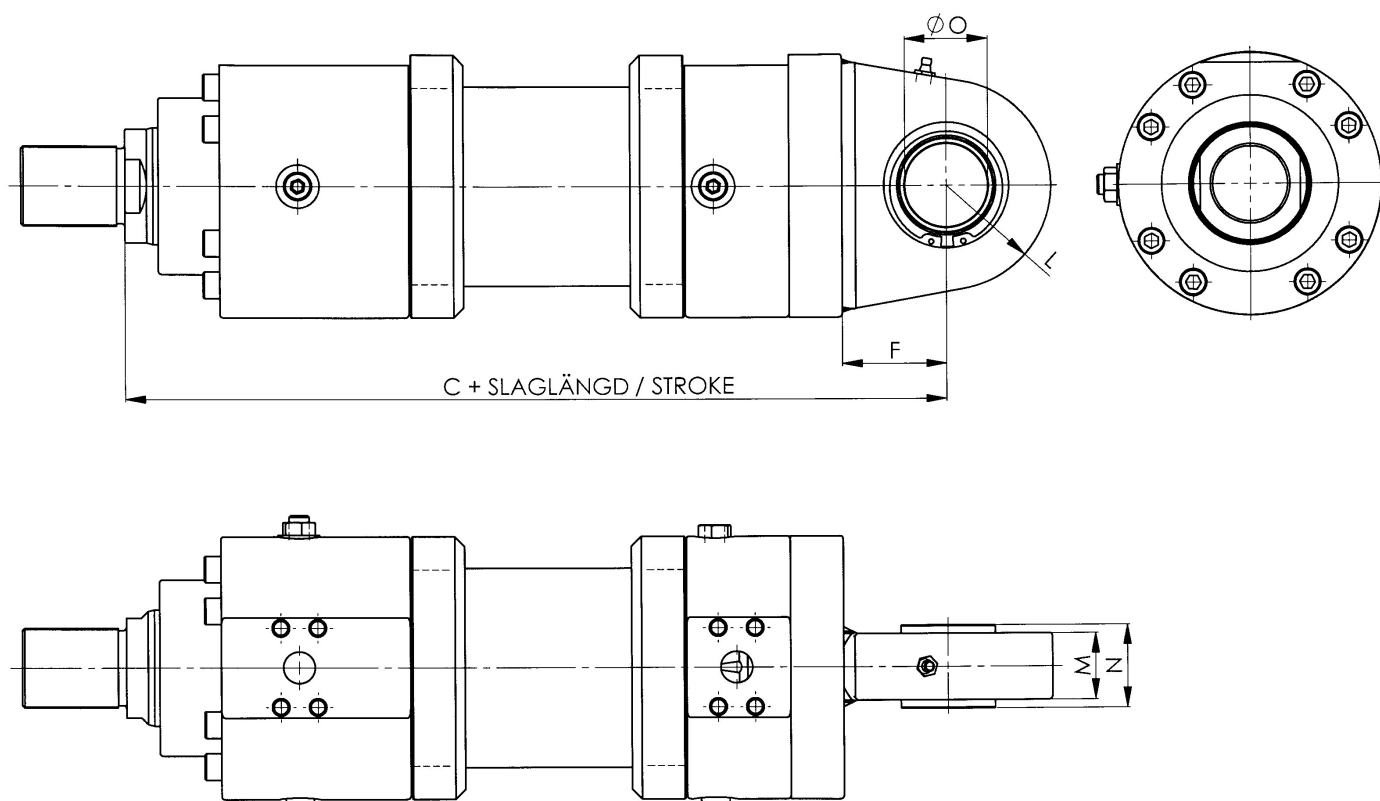
M00 - Utan fäste/M00 - Without attachment



Cyl- inder/ Bore	Kolv- stång/ Piston rod	C	D1	D2	D3	E1	E2	F	G1	G2	H	I	K	NV	P	Tryck- area/ Push area cm ²	Drag- area/ Pull area cm ²
32	18 22 22	170	Ø40	Ø67	Ø40f8	18 18 22	M14×1,5 •M14×1,5 M16×1,5	3	19	32	60	15	G1/4"	14 17 17	-	8,0	5,5 4,2 4,2
40	22 28 28	190	Ø50	Ø78	Ø50f8	22 22 28	M16×1,5 •M16×1,5 M20×1,5	3	19	32	69	17	G3/8"	17 22 22	-	12,6	8,8 6,4 6,4
50	28 36 36	205	Ø65	Ø99	Ø60f8	28 28 36	M20×1,5 •M20×1,5 M27×2	4	24	38	75	19	G1/2"	22 28 28	-	19,6	13,4 9,5 9,5
63	36 45 45	224	Ø75	Ø114	Ø70f8	36 36 45	M27×2 •M27×2 M33×2	4	29	45	79	20	G1/2"	28 36 36	-	31,2	21,0 15,3 15,3
80	45 56 56	250	Ø95	Ø129	Ø85f8	45 45 56	M33×2 •M33×2 M42×2	5	36	54	89,5	27	G3/4"	36 46 46	-	50,3	34,4 25,6 25,6
100	56 70 70	300	Ø120	Ø158	Ø106f8	56 56 63	M42×2 •M42×2 M48×2	5	37	57	104	32,5	SAE3000- 3/4"	46 60 60	73	78,5	53,9 40,1 40,1
125	70 90 90	325	Ø145	Ø193	Ø132f8	63 63 85	M48×2 •M48×2 M64×3	5	37	60	119	32,5	SAE3000-1"	60 75 75	90	122,7	84,2 59,1 59,1
160	90 110 110	370	Ø185	Ø238	Ø160f8	85 85 95	M64×3 •M64×3 M80×3	5	41	66	127	37,5	SAE3000- 1 1/4"	75 90 90	115	201,1	137,4 106,1 106,1
200	110 140 140	450	Ø230	Ø289	Ø200f8	95 95 112	M80×3 •M80×3 M100×3	5	45	75	172	43	SAE3000- 1 1/2"	90 120 120	138	314,2	219,1 160,2 160,2

*Alt. gänga enl. VW39D920/Alternative thread according to VW39D920

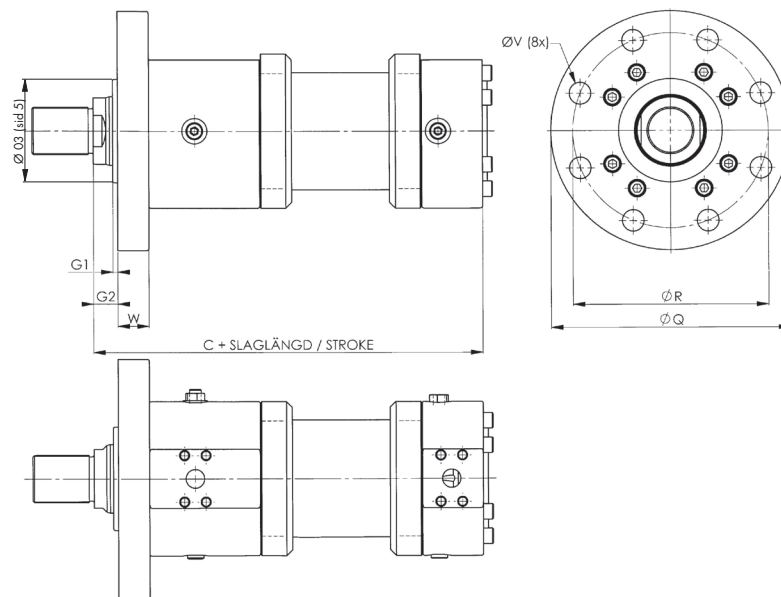
MP6 – Kulledsöra bak/MP6 - Rear eye with spherical bearing



Cylinder/Bore						
Ø	C	F	L	M	N	ØO
32	206	20	20	14	16	16H7
40	231	25	25	18	20	20H7
50	257	32	32	22	25	25H7
63	289	40	40	27	32	32H7
80	332	50	50	32	40	40H7
100	395	63	63	40	50	50H7
125	428	71	71	52	63	63H7
160	505	90	90	66	80	80H7
200	615	112	112	84	100	100H7

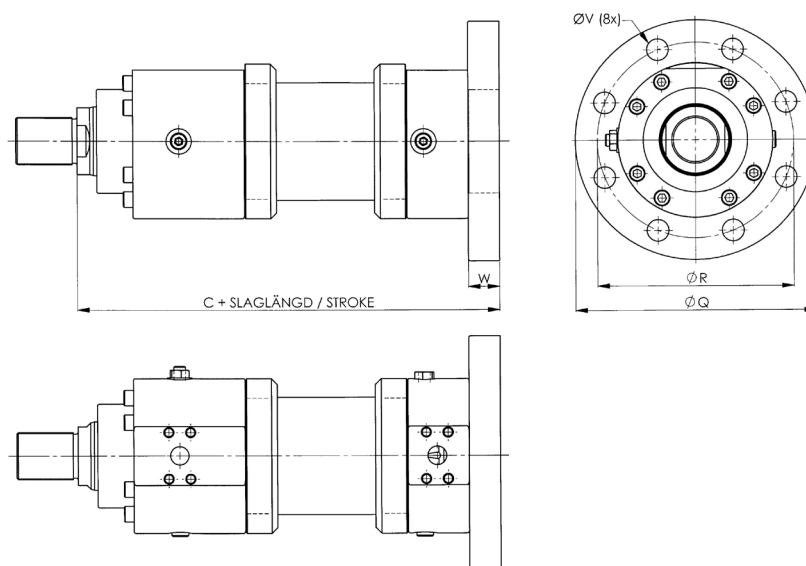
Lagerbock med axel för cylinder med fäste MP6, väljs beroende av lagerdiameter ØO. Se sid 10.
 Bearing bracket with shaft for cylinder with mounting MP6, is choosen with respect to the bearing ØO. See page 10.

MF3 - Flänst fram/MF3 - Front flange

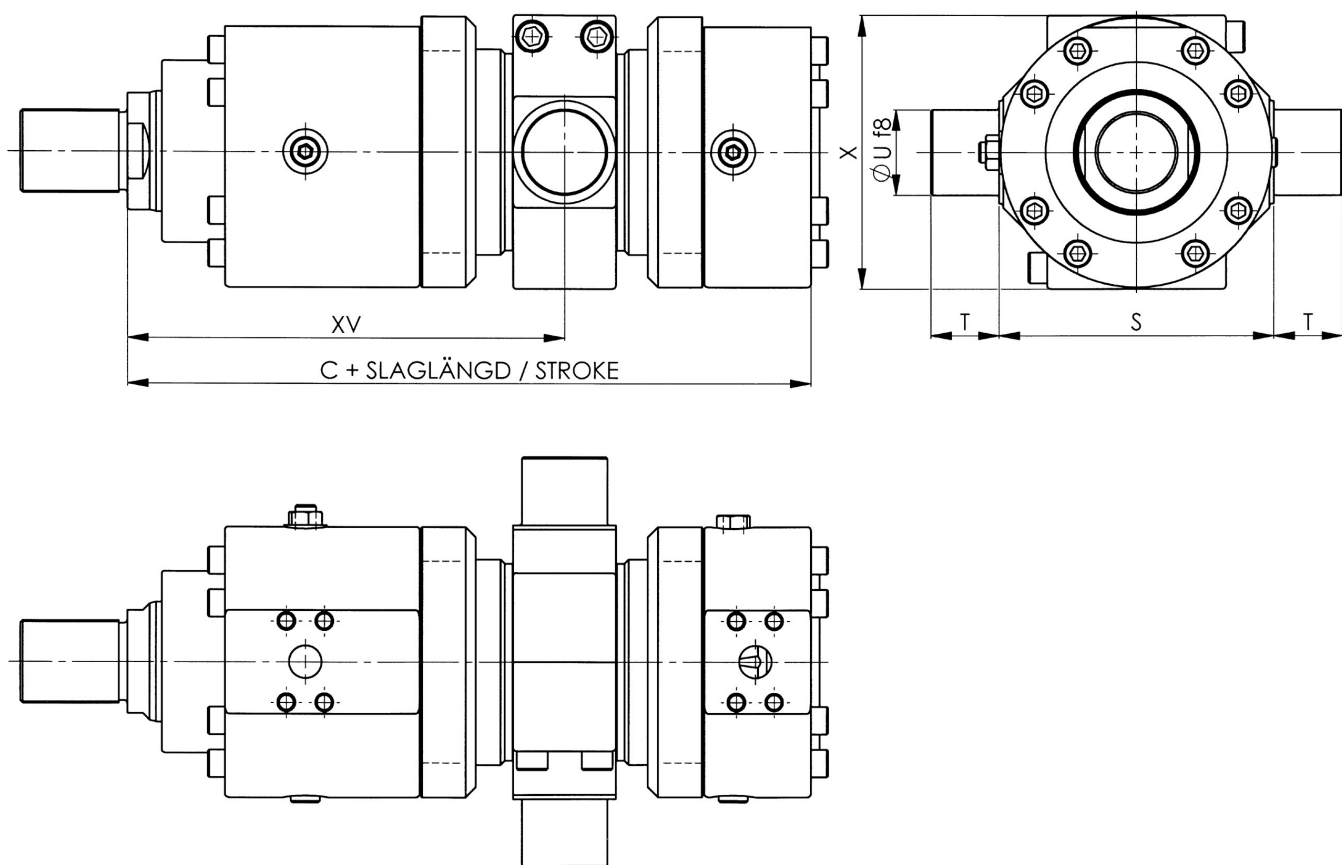


Cylinder/ Bore Ø	C MF3	C MF4	G1	G2	Q	R	ØV	w
32	170	186	3	16	Ø110	Ø92	9	16
40	190	206	3	16	Ø124	Ø106	9	16
50	205	225	4	18	Ø149	Ø126	11	20
63	224	249	4	20	Ø175	Ø145	14	25
80	250	282	4	22	Ø199	Ø165	18	32
100	300	332	5	25	Ø245	Ø200	22	32
125	325	357	5	28	Ø280	Ø235	22	32
160	370	406	5	30	Ø330	Ø280	22	36
200	450	490	5	35	Ø390	Ø340	26	40

MF4 - Flänst bak/MF4 - Rear flange



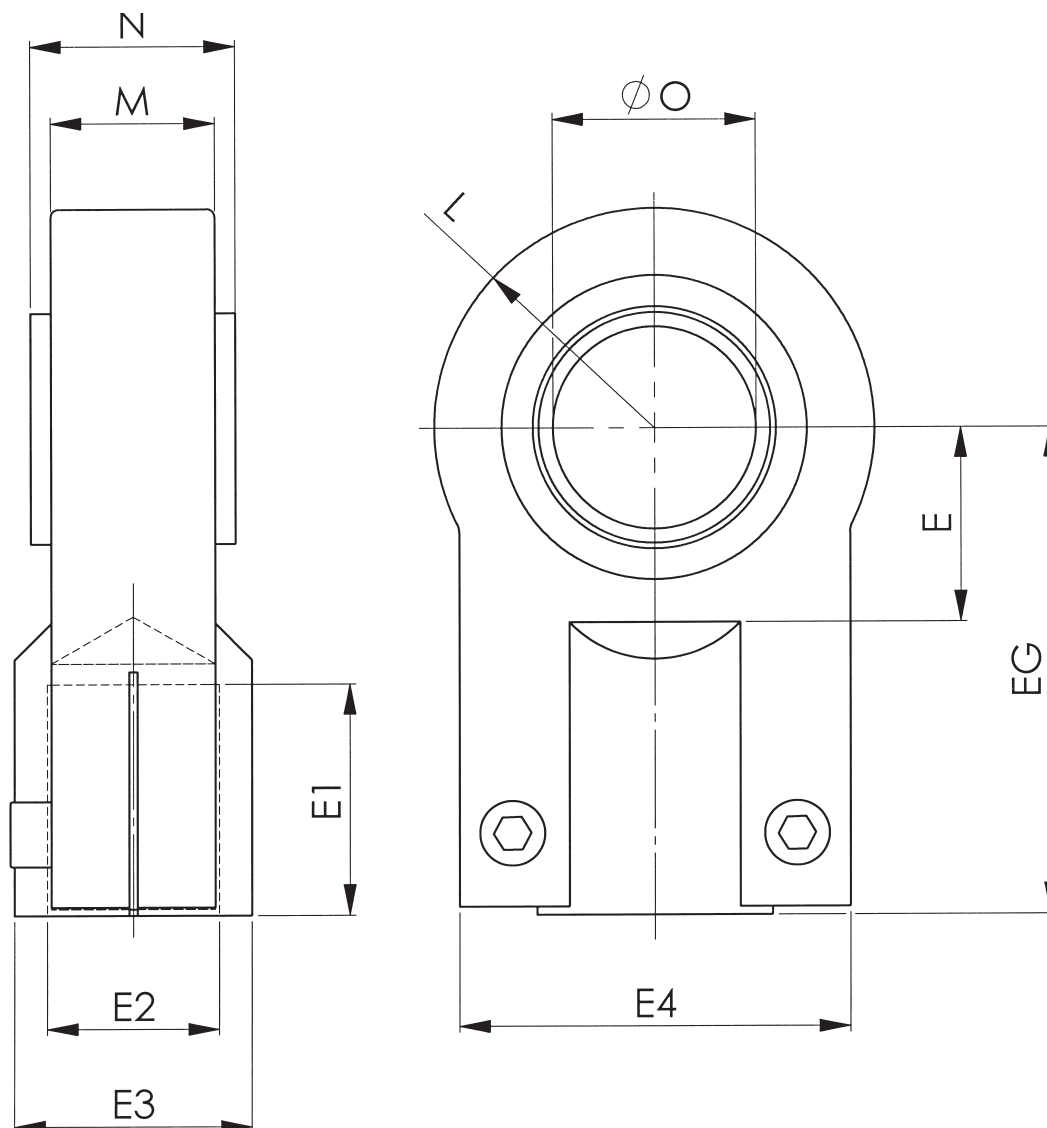
MT4 – Midjefäste/MT4 - Body trunnion



Cylinder/ Bore Ø	C	S	T	U	X	XV min	XV max	Min slagl./Min stroke
32	170	75h12	12	Ø16f8	64	min. 125	106 + slagl./stroke	17
40	190	90h12	16	Ø20f8	84	min. 156	111 + slagl./stroke	35
50	205	105h12	20	Ø25f8	100	min. 176	116 + slagl./stroke	60
63	224	120h12	25	Ø32f8	110	min. 195	124 + slagl./stroke	71
80	250	135h12	32	Ø40f8	135	min. 221	138 + slagl./stroke	83
100	300	160h12	40	Ø50f8	160	min. 240	168 + slagl./stroke	72
125	325	195h12	50	Ø63f8	195	min. 278	180 + slagl./stroke	98
160	370	240h12	63	Ø80f8	250	min. 320	195 + slagl./stroke	125
200	450	295h12	80	Ø100f8	290	min. 396	249 + slagl./stroke	147

Lagerbock för cylinder med fäste MT4, väljs beroende av tappdiameter ØU. Se sid 10/
Bearing bracket for cylinder with mounting MT4, is choosen with respect to the tap ØU. See page 10.

J - Kulledsöra/J - Rod end eye with spherical bearing

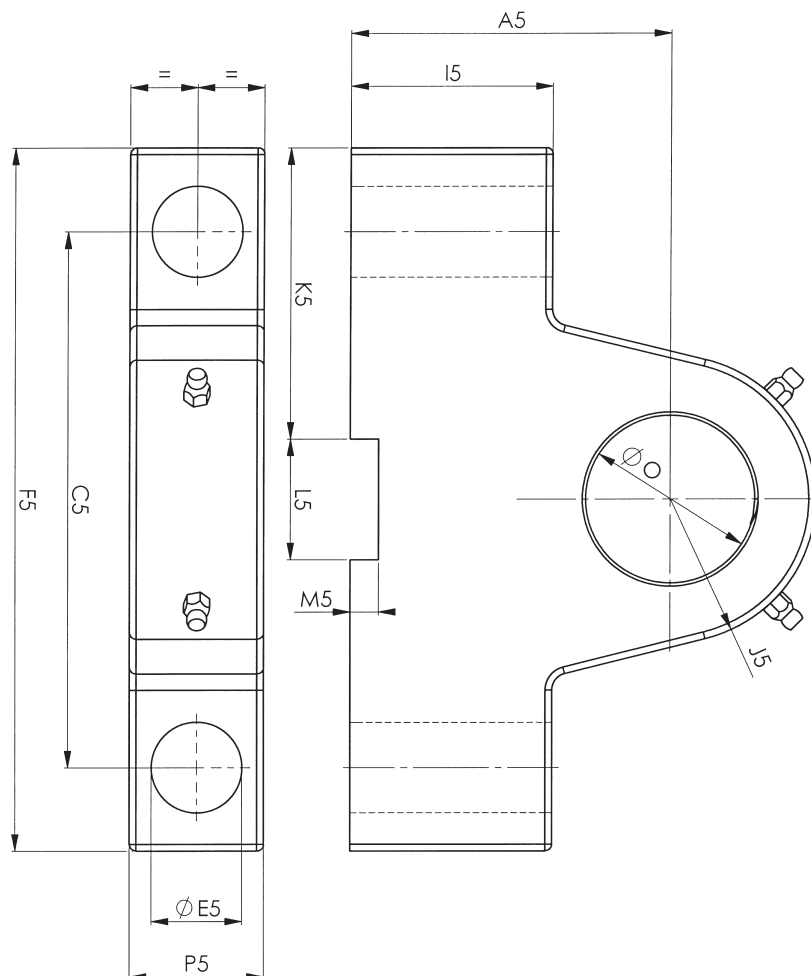


ØO	E2	EG	E	E1	E3	E4	L	M	N
16H7	M14×1,5	44	18	19	21	40	R20	13	16
20H7	M16×1,5	52	22	23	25	47	R24	17	20
25H7	M20×1,5	65	27	29	30	54	R31	21	25
32H7	M27×2	80	32	37	38	66	R39	27	32
40H7	M33×2	97	41	46	47	80	R50	32	40
50H7	M42×2	120	50	57	58	96	R60	40	50
63H7	M48×2	140	62	64	70	114	R72	52	63
80H7	M64×3	180	78	86	90	148	R91	66	80
100H7	M80×3	210	98	96	110	178	R113	84	100
125H7	M100×3	260	120	113	135	200	R146	102	125

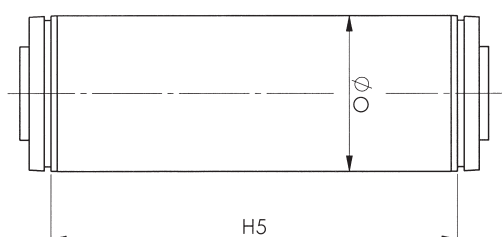
OBS! Lagerdiameter ØO är beroende av kolvstångsgänga E2./

Note! Diameter ØO is depending on thread E2.

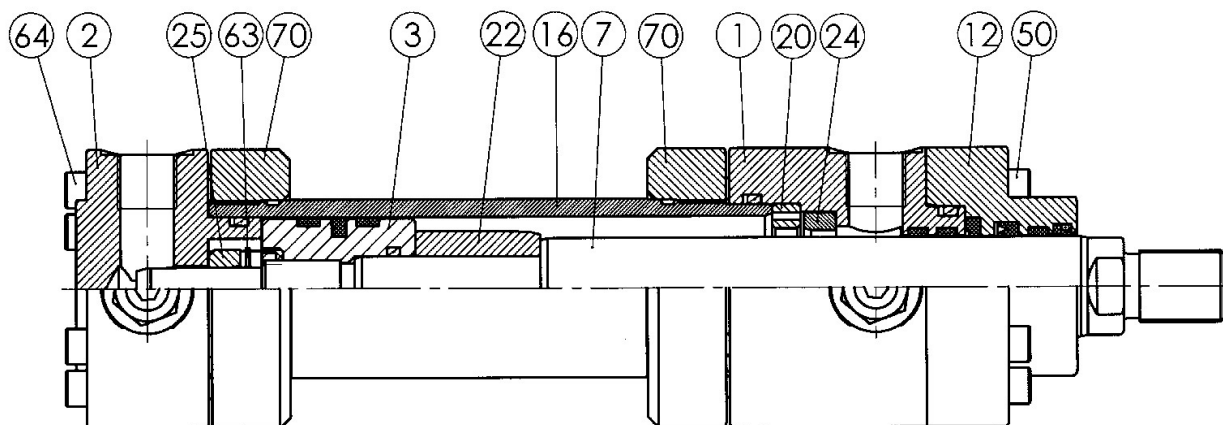
Lagerbock – Axel/Bearing bracket - Shaft



ØO	A5	B55	C5	ØE5	F5	H5	I5	J5	K5	L5	M5	N	P5
16	40	38	50	11	76	56	25	15	30	16	4,3	16	20
20	45	40	60	11	86	60	27	18	35	16	4,3	20	20
25	55	49	80	14	110	73	35	22	42,5	25	5,4	25	24
32	65	62	110	18	150	92	40	27	62,5	25	5,4	32	30
40	76	72	125	22	170	104	45	36	67	36	8,4	40	32
50	95	90	160	27	210	130	60	43	87	36	8,4	50	40
63	112	113	200	33	260	163	70	56	105	50	11,4	63	50
80	140	142	250	39	322	204	85	75	136	50	11,4	80	62
100	160	180	324	39	394	260	110	90	-	-	-	100	80
125	170	225	394	42	490	325	120	112	-	-	-	125	100



Reservdelslista/ Spare part list



Pos nr/Pos no	Benämning/Part name
1	Framgavel/Front cylinder head
2	Bakgavel/Rear cylinder head
3	Kolv/Piston
7	Kolvstång/Piston rod
12	Nos/Housing
16	Cylinderrör/Cylinder tube
20	Främre dämpållare/Front damping carrier
22	Främre dämpkolv/Front cushioning
24	Främre dämpring/Front cushioning ring
25	Bakre dämpring/Rear cushioning ring
50	Bult/Front screw
63	Låsring/Retaining ring
64	Bult/Rear screw
70	Bultfläns/Bolt flange
PS	Packningssats/Seal kit



I vårt produktprogram ingår även:

- Hydraulaggregat och kompletta hydraulsystem
- Hydraulpumpar, hydraulmotorer och de fl esta varianter av hydraulventiler
- Stålkopplingar, hydraulslang och övrigt material för installation av hydraulutrustning
- Pneumatik -cylindrar, -ventiler och -tillbehör
- Vi åtager oss montage, igångkörning och service

Our range of products also includes:

- Hydraulic power packs and complete hydraulic systems
- Hydraulic pumps, motors and valves
- Tube fi ttings, hydraulic hoses and accessories often necessary for installing hydraulic equipment
- Pneumatic cylinders, valves and accessories
- We perform installations, start-ups and service

ARCOS
HYDRAULIK

Hantverkaregatan 7 Box 118 SE-576 23 Sävsjö, Sweden
Telefon / Phone +46 (0) 243 820 75 www.arcos.se

